

Binational Health Card



Tarjeta Binacional de Salud



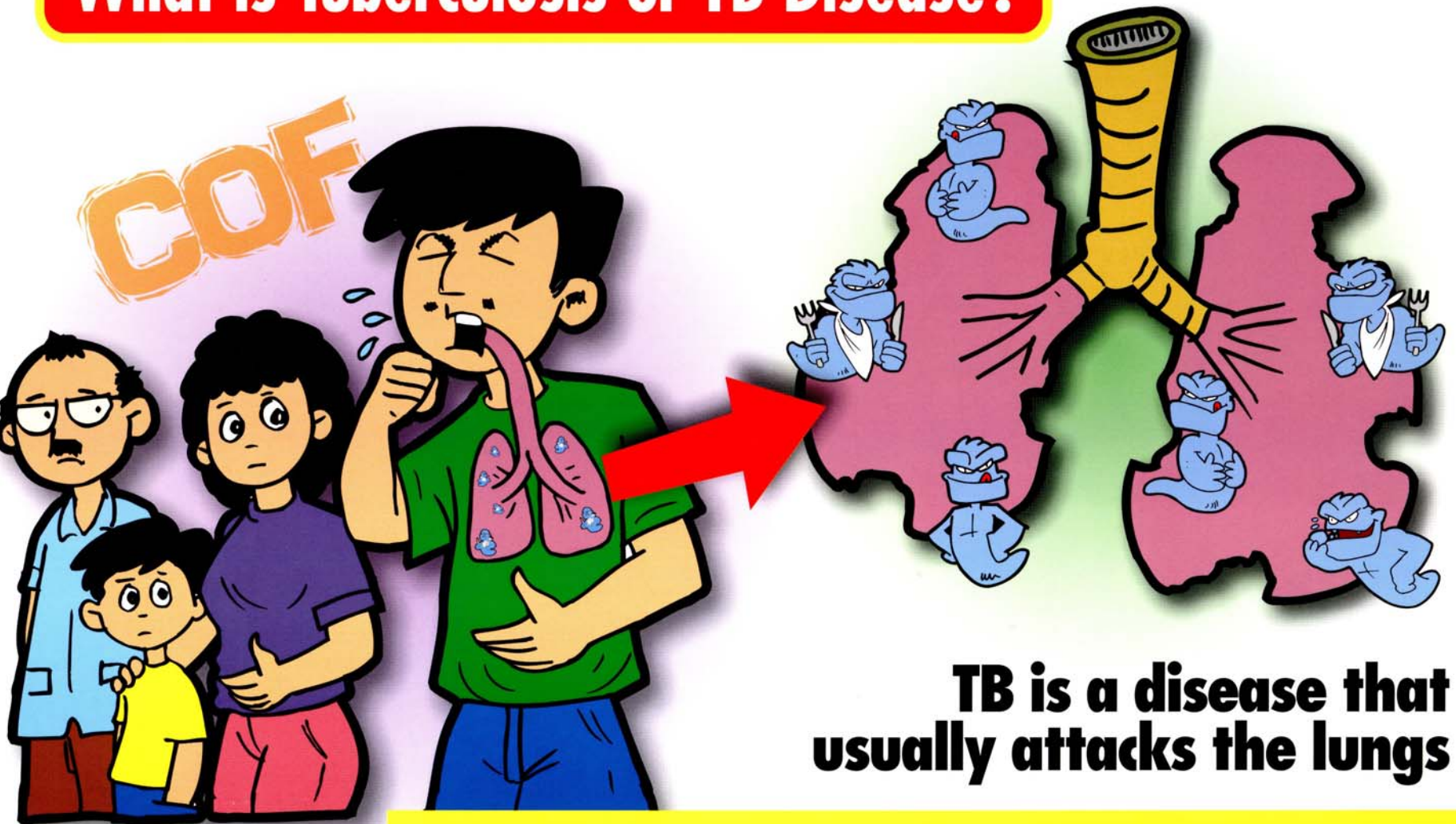
Binational Health Card



Tarjeta Binacional de Salud



What is Tuberculosis or TB Disease?



TB is a disease that usually attacks the lungs

It is a dangerous, but curable disease

What are the symptoms of TB?

Cough with phlegm



Fever



Being tired



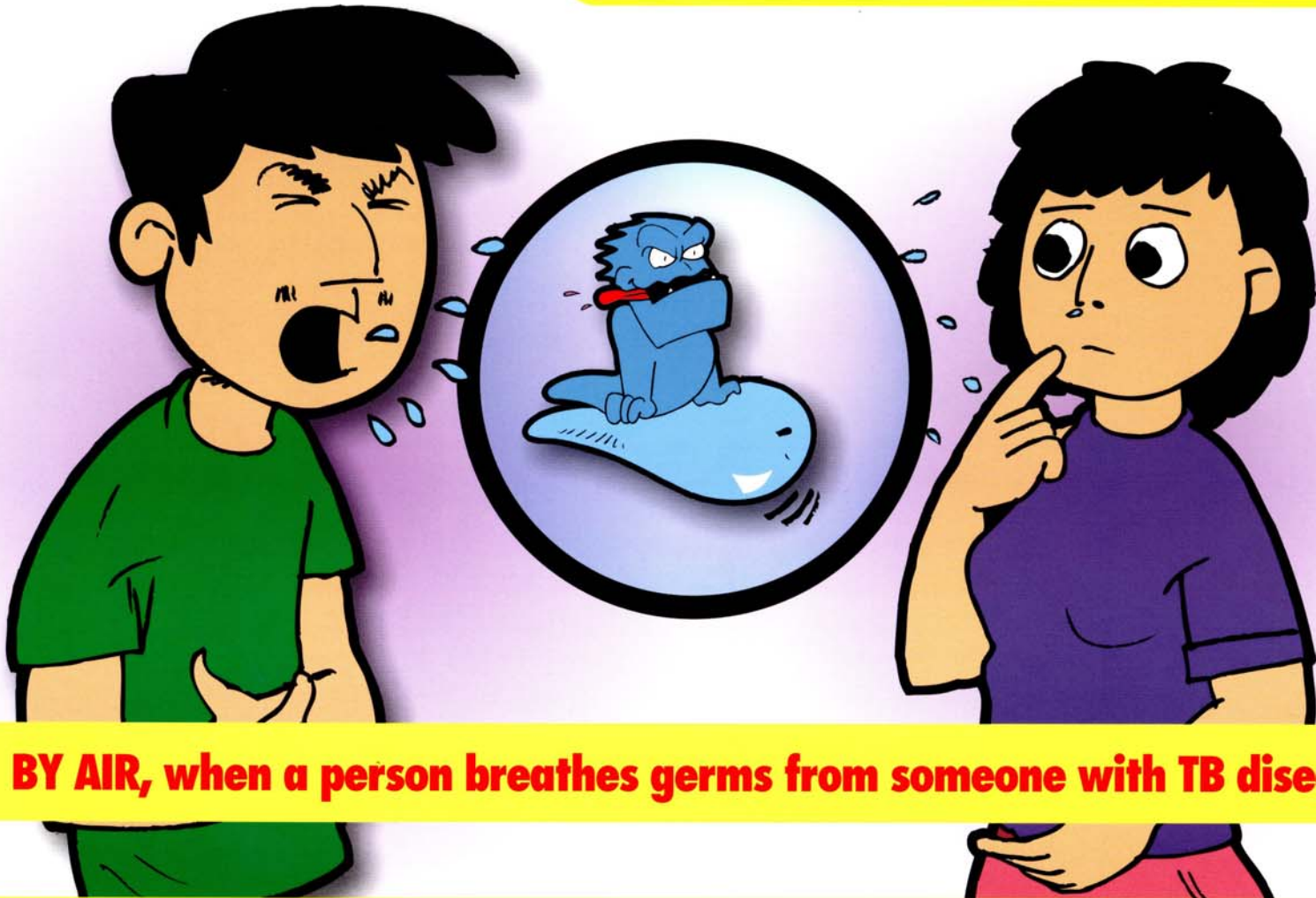
Weight loss



**Night
sweats**



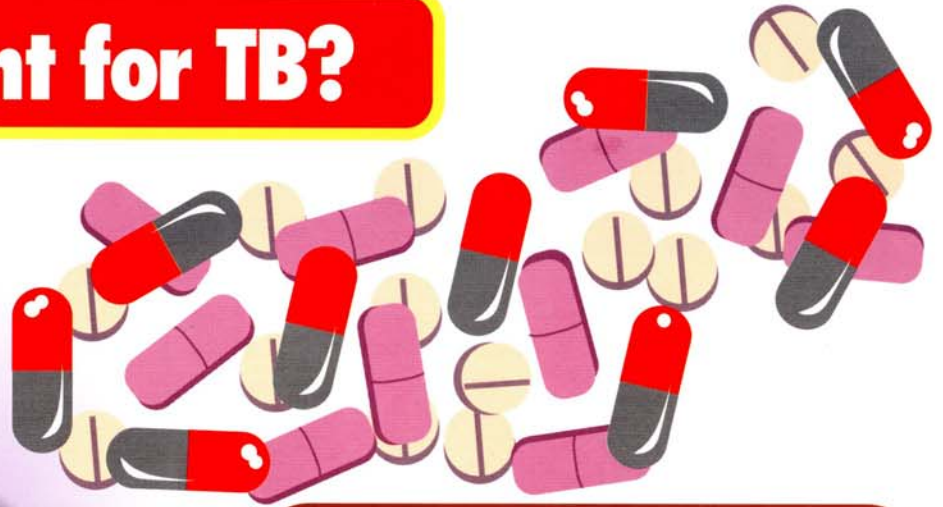
How is TB transmitted?



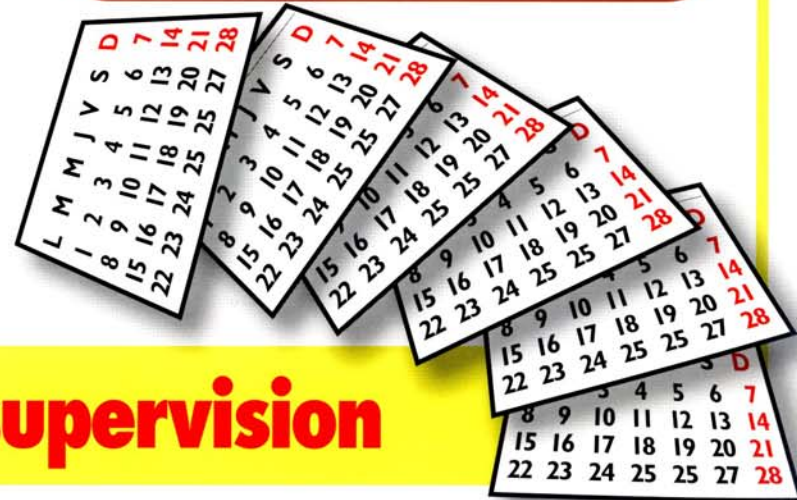
BY AIR, when a person breathes germs from someone with TB disease

TB germs are let out in the air when someone with TB coughs, sneezes or speaks

What is the treatment for TB?



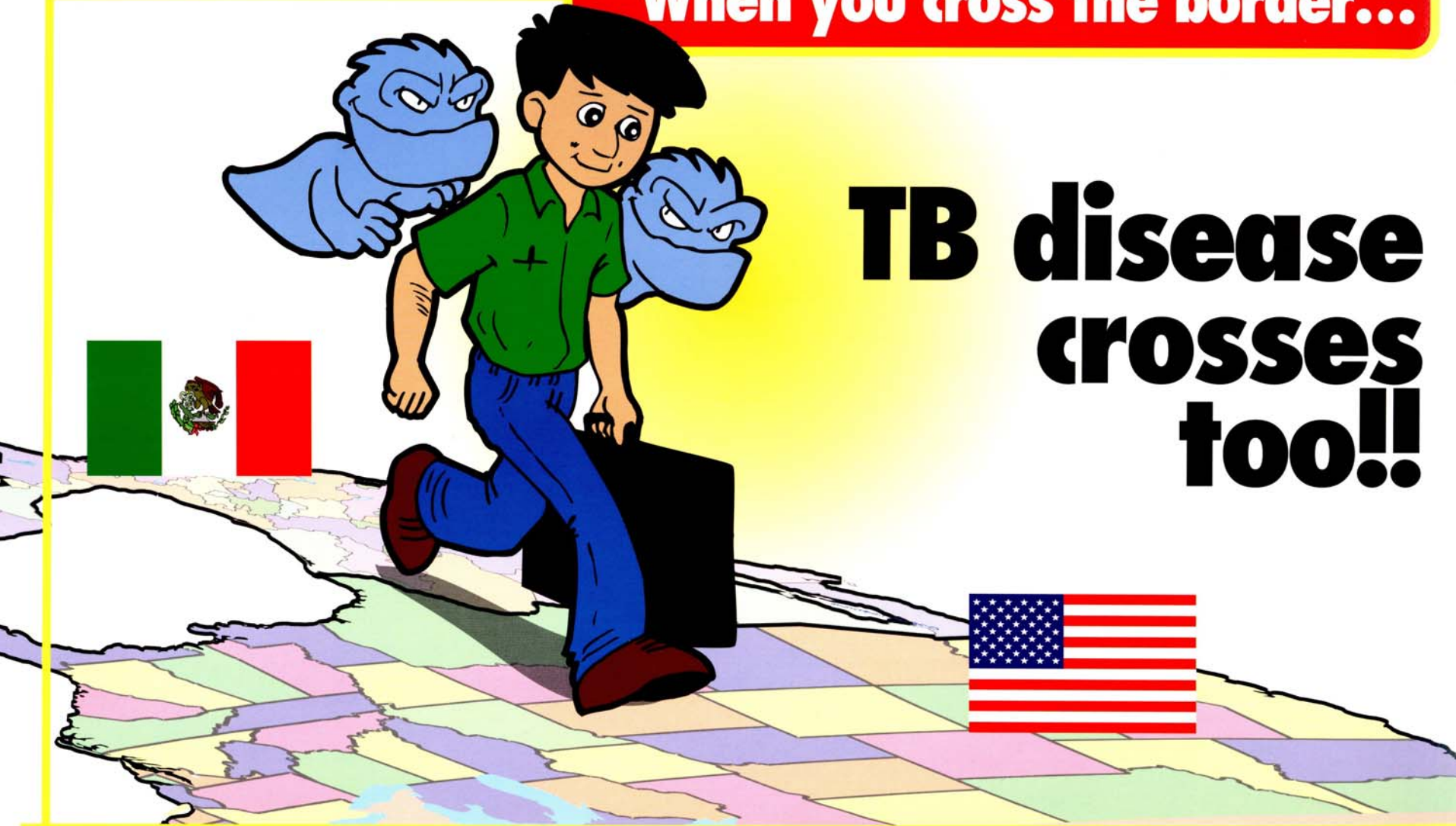
The treatment
lasts for at least
6 months



It should be taken under supervision

When you cross the border...

**TB disease
crosses
too!!**



We have created something to help you complete your TB treatment

This is the Binational Health Card for TB

**And why do
I need this
Card?**



Tarjeta Binacional de Salud

MEXICO



USA

Binational Health Card

*Este documento es para facilitar la
continuidad de la atención a la salud.*

This document is to facilitate continuity of
health care.

*En México llame al 01-800-004-4800.
En EUA llame al 1-800-789-1751 ó desde
México llame al 001-800-789-1751.*

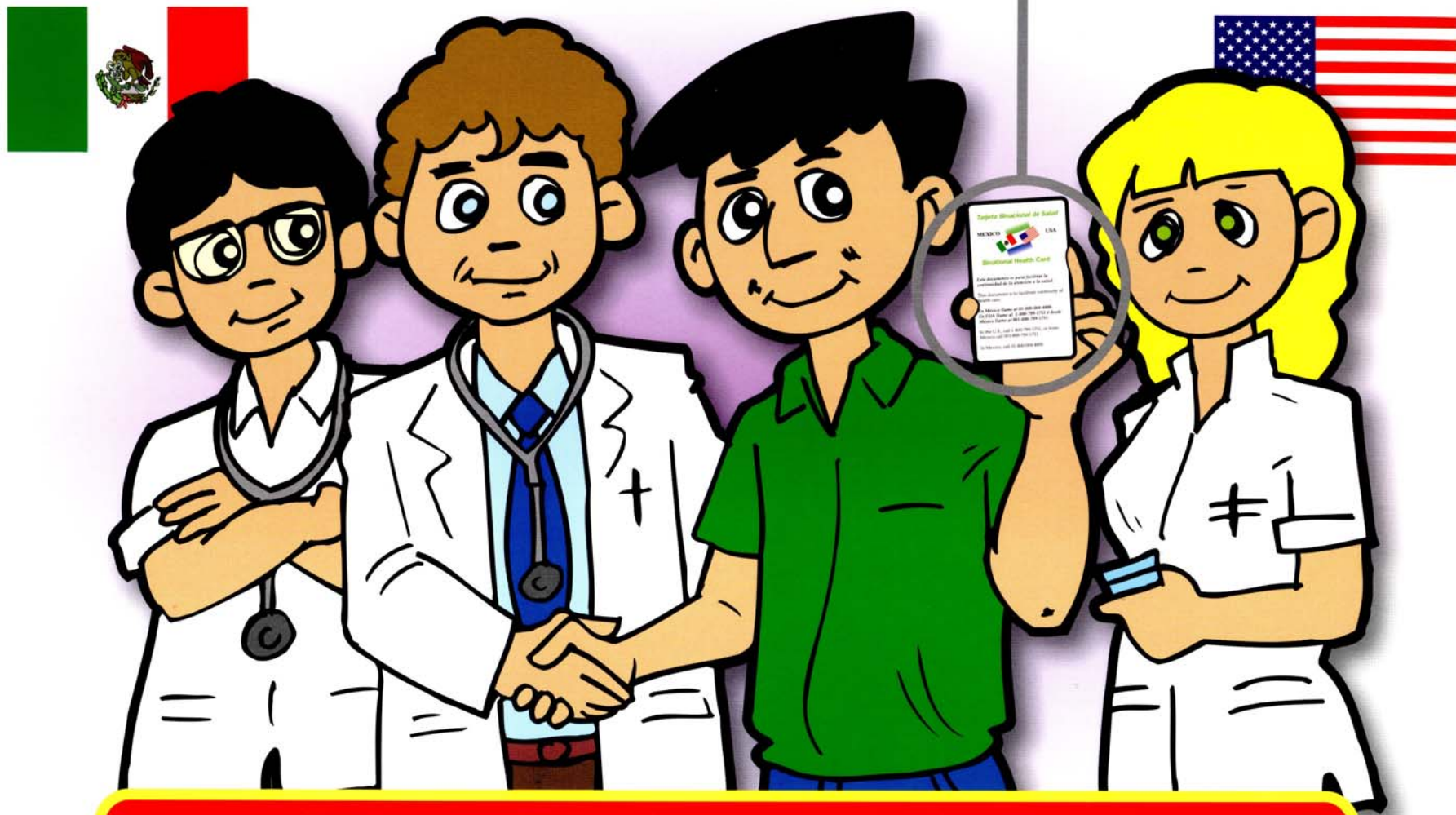
In the U.S., call 1-800-789-1751, or from
Mexico call 001-800-789-1751.

In Mexico, call 01-800-004-4800.

**This Card helps you
to get assistance
and treatment in
Mexico and the US**



This Card is an agreement between the US and Mexico to ensure that TB patients from both countries complete their treatment and are cured of TB



Remember, we are here to help you...

The Binational Health Card is confidential

Will people know who I am and that I have TB?

Tarjeta Binacional de Salud



Binational Health Card

*Este documento es para facilitar la
continuidad de la atención a la salud.*

*This document is to facilitate continuity of
health care.*

*En México llame al 01-800-004-4800.
En EUA llame al 1-800-789-1751 ó desde
México llame al 001-800-789-1751.*

*In the U.S., call 1-800-789-1751, or from
Mexico call 001-800-789-1751.*

In Mexico, call 01-800-004-4800.

Expedida en / Issued in:
Unidad / Health unit _____

Municipio / County _____

Estado / State _____

Jurisdicción / District _____

Teléfono / Telephone _____

Fecha de inicio de tratamiento (dd/mm/aaaa)
Date treatment started (dd/mm/yyyy)
____/____/____

Fecha de última dosis (dd/mm/aaaa)
Date of last dose (dd/mm/yyyy)
____/____/____

*Esquema de Tratamiento**
Treatment regimen: H R Z E S

Otro(s) / Other(s): _____

TAES / DOT *Sí / No* *Yes / No*

*H=isoniazida; R=rifampicina; Z=pirazinamida;
E=etambutol; S=streptomicina*

**Neither your name nor "TB" appears on
the Card. It is just to help you.**



When you have to travel, tell us...

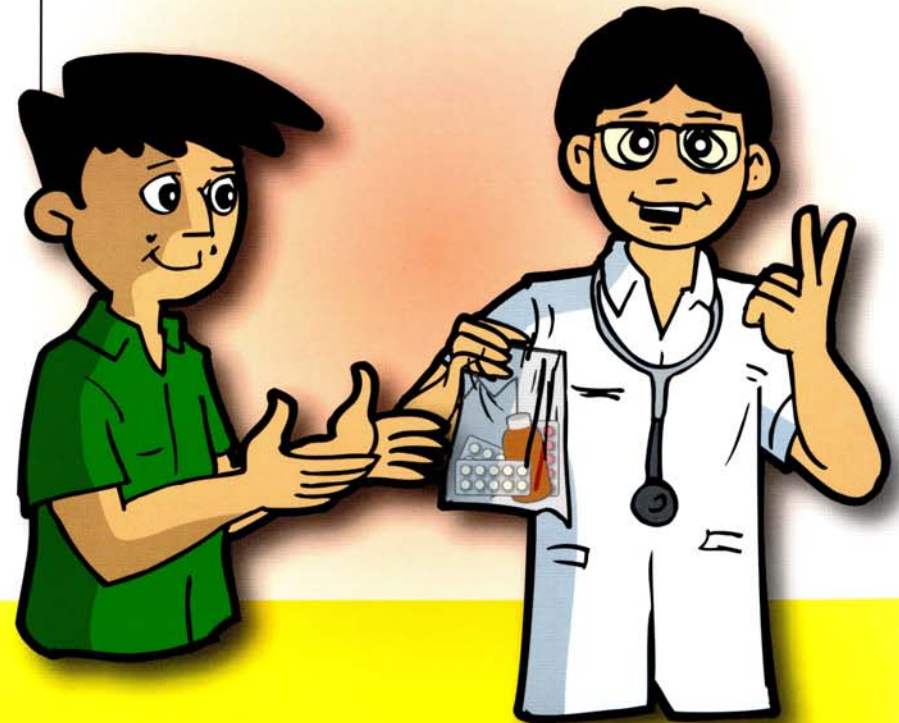
"Doctor... I am going to the US"

"Doctor... I am going to México"

**The doctor
will fill out
your Card
and give it
to you so
you can
find help in
the other
country**



**The doctor will also give you up
to **2 WEEKS** of medication for TB**



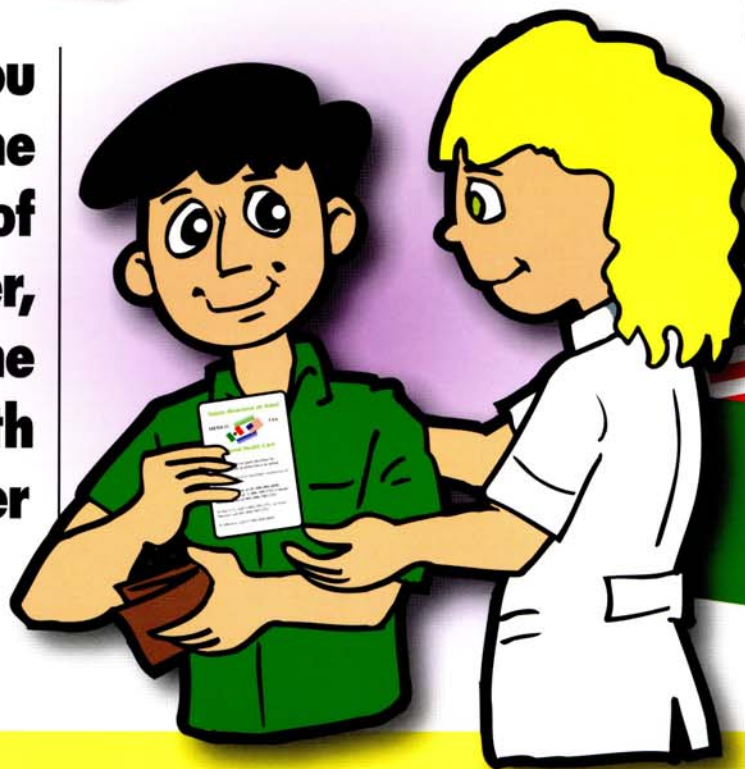


I am going to work or visit the US or Mexico

What do I do with the Card?



**When you
get to the
other side of
the border,
go to the
closest health
center**



**Present the Card to the health care
personnel so they can help you
continue your treatment**



Your legal status in the US is not important

Always bring your Card

**So you will always
have help**



HEALTH CENTER



**You have to go quickly to the health center so they can
evaluate you and so you can continue your treatment**

Arriving to the US or Mexico



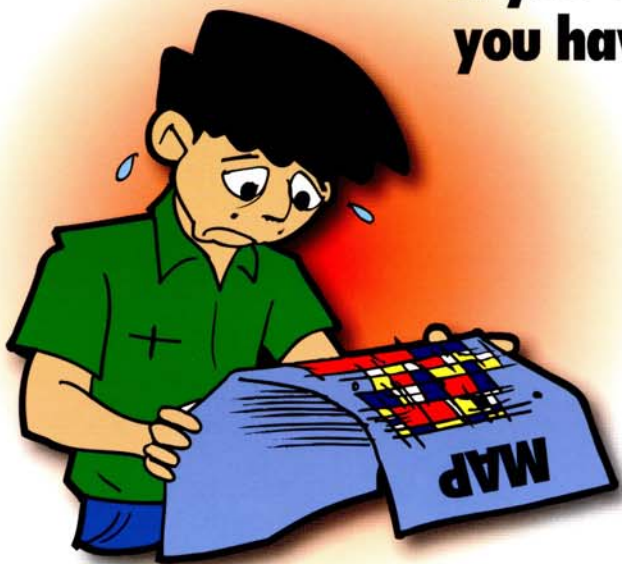
**When you arrive
to the US or
Mexico, visit the
health center
and show them
your Card**



Remember, the treatment is confidential

Do you need help?

If you can't find a health center, if you have a doubt, or need help...



**CALL
TOLL
FREE**



01-800-004-4800



(00)1-800-789-1751



**Always tell
your doctor if
you may
travel to the
other country**



**Always
bring your
TB medications**

If you cross, don't abandon your treatment



**Go to a health
center on the
other side of
the border
IMMEDIATELY**



**Even though
you feel better,
DO NOT
ABANDON YOUR
TB TREATMENT;
you can remain
sick, infect your
loved ones, and
even die**



Together we will beat TB!



If you are on TB treatment and are going to travel between Mexico and the US, tell us when and where you are going. We will help you to finish your treatment.



01-800-004-4800



(00) 1-800-789-1751

Remember, this program is FREE AND CONFIDENTIAL

Acknowledgements

This Patient Education Tool was created to advance the goals of the United States-Mexico Binational Card Project for Tuberculosis.

This Project is the product of a close collaboration between the Centers for Disease Control and Prevention, the National Center for Epidemiological Surveillance and Disease Control of the Secretariat of Health of Mexico, the United States and Mexican border states and migrant health partners.

The Project reflects the efforts of many individuals, foremost the state and local health professionals and officials who enthusiastically shared their expertise and dedication.

We would like to acknowledge the United States-Mexico Border Health Commission, the Pan American Health Organization and the International Rotary Club for their support of this publication.

This material is in the public domain and may be reproduced.